

聖路易台灣基督長老教會

Taiwanese Presbyterian Church of Greater St Louis



542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (636)256-7022 | stltpc.org | info@stltpc.org

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命，聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語，關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士，以基督為中心之愛的團契，來改變個人的生命，建立基督的身體。

主日崇拜於每主日上午 10 點在 Facebook 和 YouTube 上轉播
Online worship streams on Facebook and YouTube every Sunday at 10 am

事奉輪職 Service Duties	本主日 (2020/12/06)	下主日 (2020/12/13)
講道 Sermon	Rev. Aline Russell	Rev. Aline Russell
司會 Liturgist	林子凱 Kevin Lin	黃育德 Larry Huang
司琴 Pianist	楊麗姪 Linda Brian	戴于心 YuHsin Tai
投影片 Slides	李曉寒 Emma Li	彭義傑 EJ Perng
講道翻譯 Translators	吳芃 Angela Wu、郝宇 Yu Hao	王璽權 Andrew Wang、陳之翰 Chih-Han Chen

捐入小計 Contribution Total	2020/11/29 \$600.00
----------------------------	------------------------

If you would like to offer, please send a check to 14045 Boxford Court, Chesterfield, MO 63017
如果您想要奉獻，請把支票寄到 14045 Boxford Court, Chesterfield, MO 63017

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜 GATHER TO WORSHIP	序樂	Prelude
	宣召	Call to Worship
	懺悔祈禱、主禱文	Confession & Lord's Prayer
領受上帝的啟示 RECEIVE GOD'S WORDS	兒童信息	Children's Message
	經文 以賽亞書 40:1-11 馬可福音 1:1-8	Scripture Isaiah 40:1-11 Mark 1:1-8
	講道 突發新聞	Sermon BREAKING NEWS
祝福差遣 LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD	聖餐	Holy Communion
	聖詩	Hymn
	殿樂	Postlude

關懷與代禱

1. 本主日恭守聖餐，紀念耶穌基督為我們所完成的贖罪功勞。
2. 12月13日在禮拜後將舉行和會。在履行議題和長執選舉之後，我們將以投票方式決定吳炳賢牧師是否成為我們教會下一任牧師。請下禮拜登記。
3. 2021 教會長執人選是：長老 - 林子凱；執事 - 周家宏。2021 提名委員會的人選是：主席：朱秀菁；成員：鄭瓊君，Caroline Chiu，詹佩芬，吳靜如，吳岳松，蔡譯瑩。
4. John Rieder 的父親 Charles Rieder 已於十一月二十五日過世，享年八十三歲，葬禮在十二月四日舉行。願主的靈安慰 John 和簡瑞璋等眾親友。
5. 為避免講道時的字幕來不及閱讀，所以兄姐可用手機/平板掃描螢幕上的 QR code 查看翻譯稿，或上網：<http://sermon.stltpc.org/1206.pdf>
6. 如果您有關懷的需要請與 Aline 牧師聯繫。(618) 531-6341 / alinerussell@gmail.com
7. 奉獻支票抬頭請填寫 TPC-STL 並寄到週報左下的地址。由於疫情和快到的假日季節，請弟兄姊妹們在 12/13/2020 前把您今年願意給教會的奉獻寄到週報左下的地址。

Announcements and Prayer Requests

1. Today we will receive Holy Communion in remembrance of the Lord, Jesus Christ.
2. Annual meeting will be on 12/13 after worship. After our business and election of officers, we will vote on calling Pastor Peter Wu as permanent pastor for TPC. Please register for the meeting next week.
3. The candidates for 2021 Church Officers are Elder: Kevin Lin; and Deacon: Jerry Chu. Candidates for 2021 Nominating Committee are Moderator: Jean Chen; Members: Joanna Puliusz, Caroline Chiu, Peggy Chan, Niki Wu, Jonathan Wu and Ann Tsai.
4. Charles Rieder, John and Weiwei Rieder's father, passed away on 11/25. The funeral was December 4. He was 83.
5. Brothers and sisters can use your mobile device to scan the QR code or visit the link <http://sermon.stltpc.org/1206.pdf> for reading the sermon translation.
6. Please contact the pastor if you have questions or concerns or need pastoral care. (618) 531-6341 / alinerussell@gmail.com
7. Please address offering checks to TPC-STL and send them to the address on the bottom left of this bulletin. Due to pandemic and holiday seasons coming, all offerings to be included in 2020, please mail by 12/13/2020.